

Easy laminate

design Bluezone

Tavolo allungabile o fisso.

Finitura struttura:

Alluminio anodizzato

Finitura gambe:

Acciaio verniciato alluminio

Acciaio verniciato bianco

Acciaio verniciato nero

Acciaio cromato (escluso gambe quadrate)

Finitura piano/prolunghe:

Laminato bianco

Laminato grigio

Laminato nero

Extensible or fixed table.

Frame finish:

Anodized aluminium

Legs finish:

Aluminium painted steel

White painted steel

Black painted steel

Polished chrome steel (excluding square legs)

Top finish/extensions:

White laminate

Grey laminate

Black laminate

Ausziehbarer oder fixer Tisch.

Gestellausführung:

Eloxiertes Aluminium

Ausführung Tischbeine:

Aluminiumfarben lackierter Stahl

Stahl lackiert im Farbton weiß

Stahl lackiert im Farbton schwarz

Glänzend verchromt Stahl (Ausgeschlossen

quadratische Beine)

Ausführung Tischplatte/Verlängerungen:

Laminat weiß

Laminat grau

Laminat schwarz

Mesa extensible o fija.

Acabado estructura:

Aluminio anodizado

Acabado patas:

Acero barnizado aluminio

Acero barnizado blanco

Acero barnizado negro

Acero cromado (Patas cuadradas excluidas)

Acabado sobre/prolongaciones:

Laminado blanco

Laminado gris

Laminado negro

Table allongeable ou fixe.

Finition structure:

Aluminium anodisé

Finition pieds:

Acier verni aluminium

Acier verni couleur blanc

Acier verni couleur noir

Acier chromé (à l'exception des pieds de

forme carrée)

Finition plateau/rallonges:

Stratifié blanc

Stratifié gris

Stratifié noir

Dimensions: extending or fixed table

L 116/158/200 x P 70 cm

L 80 x P 80 cm (only fixed)

L 123/163/203 x P 80 cm

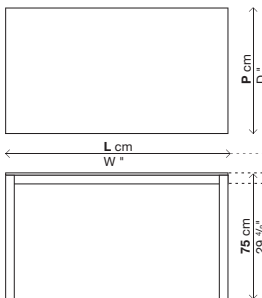
L 148/188/228 x P 80 cm

W 45^{5/8}/62^{2/8}/78^{6/8}" x D 27^{4/8}" inch

W 31^{4/8}" x D 31^{4/8}" inch (only fixed)

W 48^{3/8}/64^{1/8}/79^{7/8}" x D 31^{4/8}" inch

W 58^{2/8}/74^{8/96}" x D 31^{4/8}" inch



Easy glass

Tavolo allungabile o fisso.

Finitura struttura:

Alluminio anodizzato

Finitura gambe:

Acciaio verniciato alluminio

Acciaio verniciato bianco

Acciaio verniciato nero

Acciaio cromato (escluso gambe quadrate)

Finitura piano:

Vetro lucido

Vetro lucido colori scala RAL/NCS

Finitura prolunghe:

Laminato (bianco, grigio, nero)

Extensible or fixed table.

Frame finish:

Anodized aluminium

Legs finish:

Aluminium painted steel

White painted steel

Black painted steel

Polished chrome steel (excluding square legs)

Top finish:

Gloss glass

Gloss glass in RAL/NCS range colours

Extensions finish:

Laminate (white, grey, black)

Ausziehbarer oder fixer Tisch.

Gestellausführung:

Eloxiertes Aluminium

Ausführung Tischbeine:

Aluminiumfarben lackierter Stahl

Stahl lackiert im Farbton weiß

Stahl lackiert im Farbton schwarz

Glänzend verchromt Stahl (Ausgeschlossen

quadratische Beine)

Ausführung Tischplatte:

Glas Hochglanz

Glas Hochglanz in Farben Skala RAL/NCS

Ausführung Verlängerungen:

Laminat (weiß, grau, schwarz)

Mesa extensible o fija.

Acabado estructura:

Aluminio anodizado

Acabado patas:

Acero barnizado aluminio

Acero barnizado blanco

Acero barnizado negro

Acero cromado (Patas cuadradas excluidas)

Acabado sobre:

Cristal brillante

Cristal brillante colores escala RAL/NCS

Acabado prolongaciones:

Laminado (blanco, gris, negro)

Table allongeable ou fixe.

Finition structure:

Aluminium anodisé

Finition pieds:

Acier verni aluminium

Acier verni couleur blanc

Acier verni couleur noir

Acier chromé (à l'exception des pieds de

forme carrée)

Finition plateau:

Verre brillant

Verre brillant coloris palette RAL/NCS

Finition rallonges:

Stratifié (blanc, gris, noir)

Dimensions: extending or fixed table

L 123/163/203 x P 80 cm

L 148/188/228 x P 80 cm

W 48^{3/8}/64^{1/8}/79^{7/8}" x D 31^{4/8}" inch

W 58^{2/8}/74^{8/96}" x D 31^{4/8}" inch

Take it Easy

IT Non è sempre facile arredare la propria casa quando si è giovani o si ha poco spazio a disposizione. Con il tavolo Easy, la ricerca tecnologica e il design Kristalia sono accessibili ad un'ampia gamma di situazioni e di ambienti. I piani vengono proposti in diverse dimensioni, con uno spessore molto sottile (10 mm) che infonde un senso di elegante leggerezza, ma allo stesso tempo con una stabilità e resistenza a tutta prova. Le gambe, dall'aspetto piacevolmente essenziale, possono essere verniciate nei colori grigio, bianco o nero, per creare i più diversi abbinamenti cromatici con il piano. La versione allungabile aggiunge un'ulteriore dimensione a questo progetto, da tempo presente nella gamma Kristalia ma oggi proposto come "entry level" di qualità, in sintonia con delle tipologie di spazi e di esigenze sempre più diffuse.

EN It is not always easy to furnish your home when you are young or have little available space. With the Easy table, technological research and Kristalia design are made accessible for a wide range of situations and settings. Tops come in various sizes and are very thin (10 mm), providing a sense of elegant lightness, with a stability and resistance that can withstand any test. The legs, with their attractively essential appeal are available in grey, white or black to create the most varied colour contrasts with the top. The extensible version adds a further dimension to this design project, which has been in the Kristalia product range for some time, but is now available as entry-level quality, in harmony with different spaces and increasingly widespread needs.

DE Es ist nicht immer einfach, die eigenen vier Wände einzurichten, wenn man jung ist und nicht viel Platz zur Verfügung hat. Mit dem Tisch Easy wird die technologische Forschung und das Design Kristalia für eine breite Palette von Einrichtung- und Raumsituationen

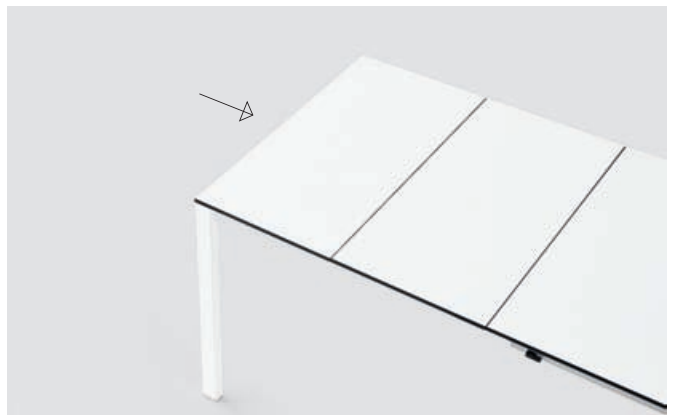
zugänglich. Die Tischplatten stehen in verschiedenen Größen und mit sehr geringer Stärke (10 mm) zur Auswahl und vermitteln eine elegante Leichtigkeit, die gleichzeitig eine erprobte Stabilität und Widerstandsfähigkeit garantiert. Durch die verlängerbare Version erhält dieser seit langem im Produktangebot von Kristalia enthaltene Entwurf eine weitere Dimension und ist jetzt passend zu den immer häufiger anzutreffenden Wohnkonzepten als qualitativ hochwertiges "Einstiegsmodell" erhältlich.

ES No siempre es fácil amueblar la casa, sobre todo cuando se es joven o se tiene poco espacio disponible. Con la mesa Easy, la investigación tecnológica y el diseño de Kristalia resultan accesibles en una amplia gama de situaciones y ambientes. Los sobres están disponibles en varias dimensiones, con un espesor muy fino (10 mm) que infunde una sensación de elegante ligereza garantizando al mismo tiempo su estabilidad y resistencia. La versión extensible añade una dimensión más en este proyecto que está presente en la gama Kristalia desde hace tiempo, pero que hoy se propone como "entry level" de calidad, en sintonía con tipos de espacios y exigencias cada vez más difundidos.

FR Ce n'est pas toujours facile de décorer son intérieur quand on est jeunes ou lorsqu'on a peu d'espace à disposition. Grâce à la table Easy, la recherche technologique et le design Kristalia sont accessibles à tous et répondent aux exigences les plus variées. Les plateaux sont proposés en différentes dimensions et leur épaisseur ultra-plaie (10 mm) leur confère un sens de légèreté élégante, tout en garantissant une stabilité et une résistance à toute épreuve. La version extensible ajoute une ultérieure dimension à ce projet, qui était déjà présent, depuis un certain temps, dans la gamme Kristalia mais que l'on repropose aujourd'hui comme "entry level" de qualité, pour répondre aux espaces et aux exigences les plus variés.



1.a



1.b

Tavolo raddoppiabile con apertura a libro.

Finitura struttura:

Alluminio anodizzato

Finitura gambe:

Acciaio verniciato alluminio

Acciaio verniciato bianco

Acciaio verniciato nero

Finitura piano:

Laminato bianco

Laminato grigio

Laminato nero

Double-top table with folding opening.

Frame finish:

Anodized aluminium

Legs finish:

Aluminium painted steel

White painted steel

Black painted steel

Top finish:

White laminate

Grey laminate

Black laminate

Klapptisch.

Gestellausführung:

Eloxiertes Aluminium

Ausführung Tischbeine:

Aluminiumfarben lackierter Stahl

Stahl lackiert im Farbton weiß

Stahl lackiert im Farbton schwarz

Ausführung Tischplatte:

Laminat weiß

Laminat grau

Laminat schwarz

Mesa extensible plegable.

Acabado estructura:

Aluminio anodizado

Acabado patas:

Acero barnizado aluminio

Acero barnizado blanco

Acero barnizado negro

Acabado sobre:

Laminado blanco

Laminado gris

Laminado negro

Table pouvant doubler de surface, à ouverture portefeuille.

Finition structure:

Aluminium anodisé

Finition pieds:

Acier verni aluminium

Acier verni couleur blanc

Acier verni couleur noir

Finition plateau:

Stratifié blanc

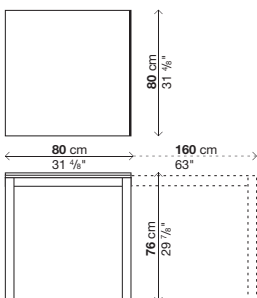
Stratifié gris

Stratifié noir

Dimensions: extending table

L 80/160 x P 80 cm

W 31 4/8/63" x D 31 4/8" inch



IT Kristalia ha creato una soluzione tecnica ad hoc per il tavolo Easy di dimensioni 80x80cm, con apertura a libro che consente di raddoppiarne la superficie: una variante studiata appositamente per sfruttare gli spazi più ristretti, offrendo un'ampia flessibilità d'uso. Anziché utilizzare una cerniera tradizionale, che avrebbe stonato con il design rigoroso e lineare del tavolo, è stata utilizzata una striscia realizzata con un materiale plastico particolarmente sottile, flessibile e resistente, fissata sul bordo del piano con dei profili in alluminio (2.b). La striscia è inoltre di colore nero, come il bordo del piano, perciò si integra perfettamente con l'estetica del tavolo: un esempio di perfetta sintesi fra forma, funzione e innovazione.

EN Kristalia has created an ad hoc technical solution for the Easy 80x80cm table, with folding opening that doubles its surface in size: an option specifically designed to make the best possible use of even the most restricted areas, providing plenty of flexibility. Instead of using a traditional hinge, which would not match the clear-cut and linear design of the table, a plastic strip has been used that is particularly thin, flexible and resistant, fastened to the edge of the top with aluminium profiles (2.b). The strip is also black, like the edge of the top, so that it perfectly matches the aesthetic appeal of the table: an example of perfect harmony for shape, function and innovation.

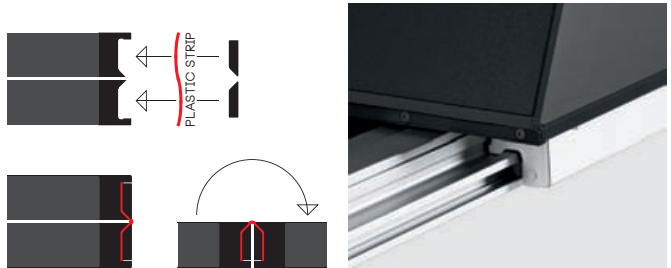
DE Kristalia hat eine eigene technische Lösung für den Klapptisch Easy mit den Abmessungen 80x80cm entwickelt, der eine Verdoppelung der Oberfläche ermöglicht. Eine eigens für die Nutzung kleinerer Räume entwickelte Variante, die umfassende Flexibilität im Einsatz gewährt. Anstatt eines herkömmlichen Scharniers, das keinesfalls zum strengen und geradlinigen Design des Tisches gepasst hätte, wurde ein Streifen aus besonders dünnem, biegsamem und beständigem Kunststoff verwendet, der mit Aluminiumprofilen an der Tischplatte fixiert ist (2.b). Der Streifen ist, so wie auch die Tischkante, in Schwarz ausgeführt, wodurch sie sich perfekt mit der Ästhetik des Tisches integriert. Ein Beispiel tadelloser Synthese zwischen Form, Funktion und Innovation.

ES Kristalia ha creado una solución técnica ad hoc para la mesa Easy de 80x80cm y abertura plegable que consiente duplicar su superficie: una variante estudiada específicamente para explotar los espacios más reducidos ofreciendo una amplia flexibilidad de uso. En lugar de utilizar una bisagra tradicional, que hubiera desentonado con el diseño riguroso y lineal de la mesa, se ha utilizado una tira realizada en un tipo de material plástico particularmente fino, flexible y resistente fijada al canto de la mesa con perfiles de aluminio (2.b). Esta tira es de color negro, como el canto del sobre, por lo que se integra perfectamente con la estética de la mesa: un ejemplo de síntesis perfecta entre forma, función e innovación.

FR Kristalia a créé une solution ad hoc pour la table Easy aux dimensions 80x80cm, à ouverture portefeuille permettant de doubler sa surface: une version étudiée spécialement pour exploiter les espaces les plus réduits tout en offrant une grande flexibilité d'utilisation. Au lieu d'utiliser une charnière traditionnelle qui aurait choqué par rapport au design rigoureux et linéaire de la table, on a utilisé une bande réalisée en matière plastique extrêmement mince, flexible et résistante fixée sur le bord du plateau à l'aide de profils en aluminium (2.b). De plus, la bande est de couleur noire, comme le bord du plateau, et s'intègre parfaitement avec l'esthétique de la table: un exemple de synthèse parfaite entre forme, fonction et innovation.



2.a



2.b



2.c



2.d



2.e